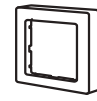


LED'S
LIGHT



suitable for
55x55
socket programs



Sensor Wall Switch

Art.nr.: 0190123

55x55mm - PIR 180°

UP-Bewegungsmelder Wandschalter • Bewegingsmelder Wandschakelaar
Détecteur de mouvement Interrupteur mural • Sensor de movimiento interruptor de pared



Sensor



Max. 500W



Max. 150W



Max. 150W



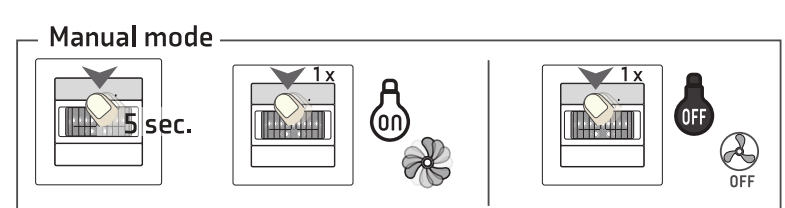
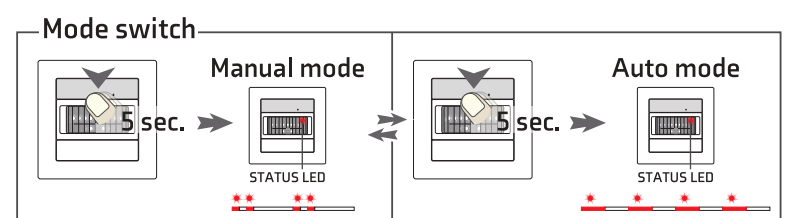
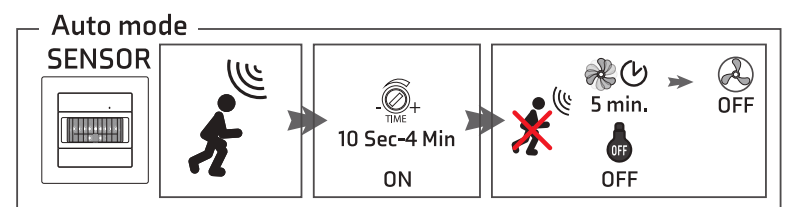
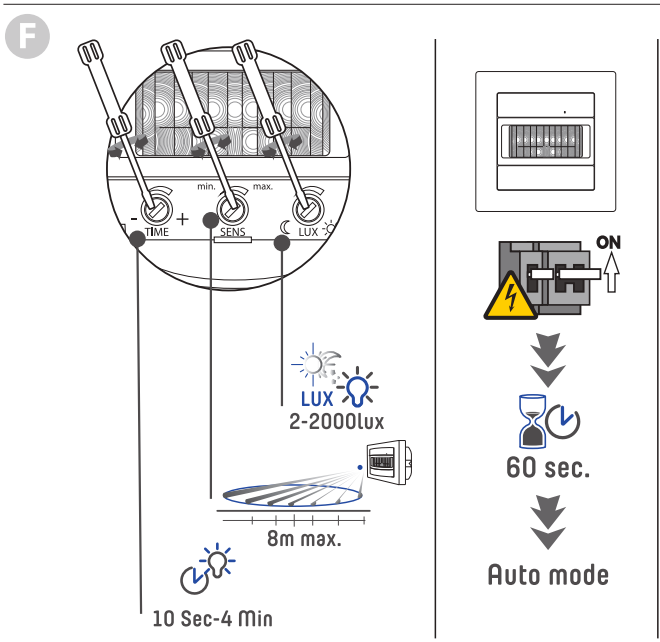
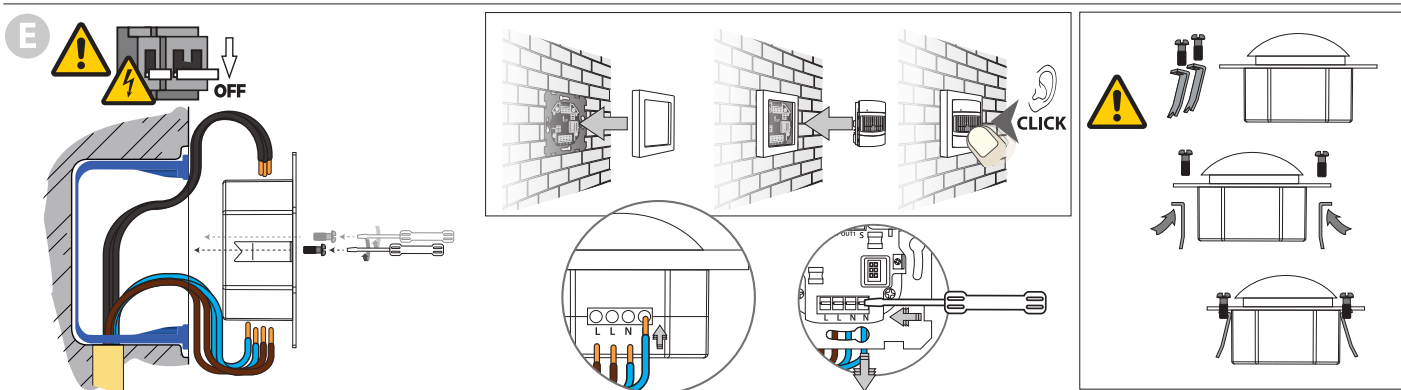
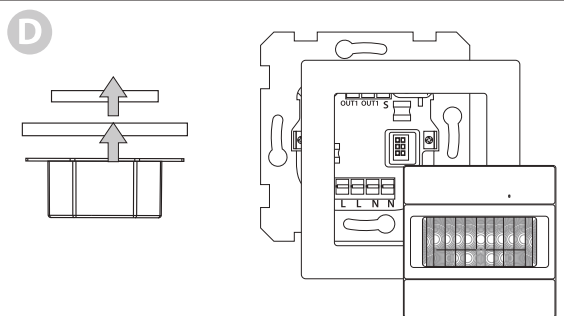
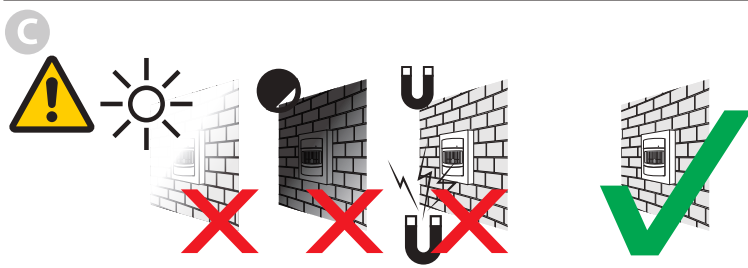
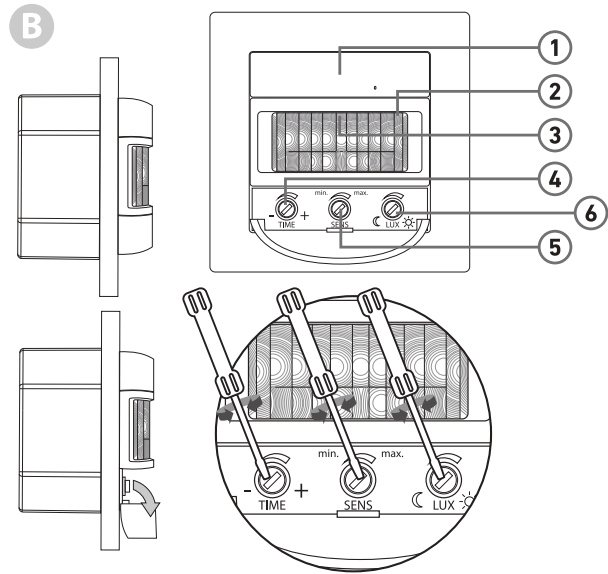
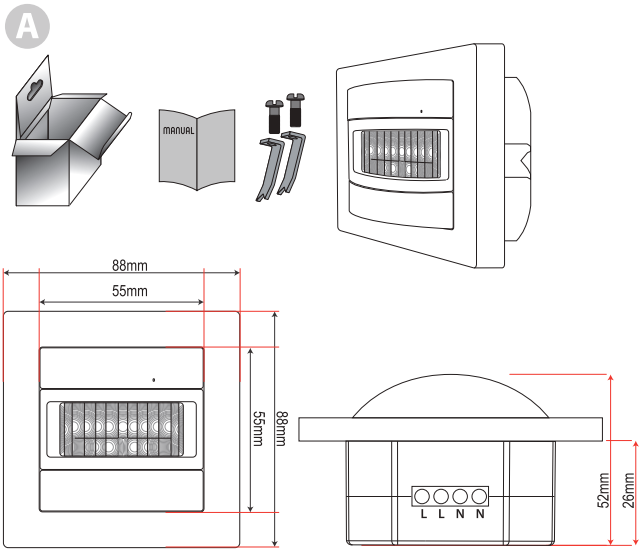
10 Sec-4 Min



2-2000lux



8m max.





ENG

A

Packaging content:

- Motion Sensor
- User Manual
- 2 Clamps and screws

B

1 Switch Button

- Auto mode:** Long press to switch to Manual Mode.
- Manual mode:** ON/OFF. Long press to switch to Auto Mode.

2 LED Indicator

- Auto mode:** Blinks rapidly.
- Manual mode:** Blinks slowly.

3 Sensor lens

- a Keep the sensor lens clean and away from obstacles, strong reflections, and powerful magnets.
- b The motion sensor has a 'Detect and Delay' feature. Any motion detection resets the timer and keeps the load on.

4 Time adjustment

- Auto mode:** TIMER, which can be set from a minimum of 10 seconds to a maximum of 4 minutes.

5 Sensitivity adjustment

- Auto mode:** SENS, adjustment is to set detection area maximum 8 meter.

6 Lux Adjustment

- Auto mode:** The LUX adjustment sets the light level for sensor activation, ranging from 2 lux (moon light) to 2000 lux (bright sunlight)

C

Before Installation:

- Please do not install the motion sensor with highly reflective areas, behind obstacles, close to powerful magnets.

D

- Separate the parts and keep them ready for installation. After installing the housing as described in the next step, the frame should be placed over the plate and the sensor body clicked over it.

E

The clamps are not mounted on the motion detector in the delivery condition.

- These must be mounted using the supplied screws. The motion detector is equipped with push-in terminals, so no tools are required for connection. To release the cables, the locking lever must be pressed with a screwdriver.

F

Before turning the AC power on, final step is; setting the adjustments to TEST mode:

- Step 1:** Set "TIME" to the shortest time (10 seconds) and "LUX" to the sun symbol.

- Step 2:** AC power on.

When the power is on, the light load will be on instantly but sensor or switches wont work. There is a warm-up period for the sensor during the first installation, lasting up to 60 seconds. After this period, the light will turn off, and the sensor will be in Auto mode. The LED indicator will blink rapidly and start detecting movements. Now you can test if it's detecting movements with the minimum Time adjustment. Once you confirm it's working, adjust Time, Sensitivity, and Lux according to your needs.

You can now test Manual mode by pressing and holding the switch for 5 seconds. The LED indicator will blink slowly, indicating it is in Manual mode."

DE

Verpackungsinhalt:

- Bewegungsmelder
- Bedienungsanleitung
- 2 Befestigungskralen mit Schrauben

1 Schalttaste

- Auto-Modus:** Lange drücken, um in den manuellen Modus zu wechseln.
- Manueller Modus:** EIN/AUS. Lange drücken, um in den Auto-Modus zu wechseln.

2 Status LED

- Auto-Modus:** Blinkt schnell.
- Manueller Modus:** Blinkt langsam.

3 Sensorlinse

- a Halten Sie die Sensorlinse sauber und fern von Hindernissen, starken Reflexionen und starken Magneten.
- b Der Bewegungssensor verfügt über eine „Erkennungs- und Verzögerungsfunktion“. Bei jeder Bewegungserkennung wird der Timer zurückgesetzt und die Last (Lampe, Ventilator) bleibt eingeschaltet.

4 Zeiteinstellung

- Auto-Modus:** Der TIMER ist von 10 Sekunden bis maximal 4 Minuten einstellbar.

5 Empfindlichkeitseinstellung

- Auto-Modus:** SENS, hiermit kann der Erfassungsbereich von ca. 2 bis maximal 8 Meter eingestellt werden.

6 Dämmerungseinstellung

- Auto-Modus:** Die LUX-Einstellung stellt die Schaltschwelle der Lichtstärke für die Sensoraktivierung, im Bereich von 2 Lux (Mondlicht) bis 2000 Lux (helles Sonnenlicht) ein.

Vor der Installation:

- Bitte installieren sie Bewegungsmelder nicht in stark reflektierenden Bereichen, hinter Hindernissen oder in der Nähe von starken Magneten.

- Kontrollieren Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit. Nachdem das Gehäuse wie im nächsten Schritt beschrieben installiert wurde, sollte der Rahmen über die Platte gelegt und der Sensorkörper darüber eingerastet werden.

Die Krallen sind im Auslieferungszustand nicht am Bewegungsmelder montiert.

- Diese müssen bei Bedarf mittels der mitgelieferten Schrauben montiert werden. Der Bewegungsmelder ist mit Push-In Klemmen ausgestattet, sodass zum Anschließen kein Werkzeug benötigt wird. Zum Lösen der Kabel muss der Verriegelungshebel mit einem Schraubendreher gedrückt werden.

Der letzte Schritt vor dem Einschalten ist: Den TEST-Modus einzustellen. Dieser dient dazu um langes Warten zu vermeiden und die Funktion auch bei Tageslicht zu gewährleisten.

- Schritt 1:** "TIME" auf kürzeste Zeit (10 Sekunden) und "LUX" auf Sonnensymbol einstellen.

- Schritt 2:** Netzspannung einschalten

Wenn der Strom eingeschaltet ist, werden die angeschlossenen Lampen/Ventilator sofort eingeschaltet, der Sensor und die Schalter sind noch ohne Funktion. Bei der Inbetriebnahme des Bewegungsmelders durchläuft dieser eine Aufwärm-/Formatierungsphase von ca. 60 Sekunden. Nach dieser Zeit schaltet sich das Licht/Ventilator aus und der Sensor befindet sich im Automatikmodus. Die LED-Anzeige blinkt schnell und beginnt mit der Erkennung von Bewegungen. Jetzt können Sie testen, ob Bewegungen erkannt werden. Ist dies erfolgreich passen Sie Zeit, Empfindlichkeit und Lux entsprechend Ihren Anforderungen an.

- Sie können jetzt den manuellen Modus testen, indem Sie die Schalttaste (1) 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die LED-Anzeige blinkt langsam und zeigt damit an, dass es sich im manuellen Modus befindet.

NL

A

Inhoud verpakking:

- Bewegingssensor
- Gebruikershandleiding
- 2 Klemmen en schroeven

B

1 Schakelknop

Automatische modus: Houd lang ingedrukt om naar handmatige modus te schakelen.

Handmatige modus: AAN/UIT. Houd lang ingedrukt om naar automatische modus te schakelen.

2 LED-indicator

Automatische modus: Knippert snel.

Handmatige modus: Knippert langzaam.

3 Sensorlens

a Houd de sensorlens schoon en vrij van obstakels, sterke reflecties en krachtige magneten.

b De bewegingssensor heeft een 'Detectie en Vertraging'-functie. Elke beweging reset de timer en houdt de belasting aan.

4 Tijdsinstelling

Automatische modus: TIMER, die kan worden ingesteld van minimaal 10 seconden tot maximaal 4 minuten.

5 Gevoeligheidsinstelling

Automatische modus: Sens, instelling om het detectiegebied tot maximaal 8 meter in te stellen.

6 Lux-instelling

Automatische modus: De **LUX**-instelling stelt het lichtniveau in voor sensoractivering, variërend van 2 lux (maanlicht) tot 2000 lux (fel zonlicht).

C

Voor installatie:

Installeer de bewegingssensor niet op sterk reflecterende gebieden, achter obstakels of dicht bij krachtige magneten.

D

Scheid de onderdelen en houd ze klaar voor installatie.

Na het installeren van de behuizing zoals beschreven in de volgende stap, moet het frame over de plaat worden geplaatst en de sensorlichaam erover worden geklikt.

E

De klemmen zijn niet gemonteerd op de bewegingsmelder in de leveringsconditie.

Deze moeten worden gemonteerd met de meegeleverde schroeven. De bewegingsmelder is uitgerust met insteekterminals, dus er zijn geen gereedschappen nodig voor de aansluiting. Om de kabels los te maken, moet de vergrendelingshendel met een schroevendraaier worden ingedrukt.

F

Voordat u de wisselstroom inschakelt, is de laatste stap het instellen van de aanpassingen op TEST-modus:

Stap 1: Stel "TIJD" in op de kortste tijd (10 seconden) en "**LUX**" op het zonnelymbol.

Stap 2: Wisselstroom aan.

Wanneer de stroom is ingeschakeld, gaat de lichtbelasting onmiddellijk aan, maar de sensor of schakelaars werken niet. Er is een opwarmperiode voor de sensor tijdens de eerste installatie, die tot 60 seconden kan duren. Na deze periode gaat het licht uit en staat de sensor in automatische modus. De LED-indicator knippert snel en begint bewegingen te detecteren. Nu kunt u testen of het bewegingen detecteert met de minimale tijdsinstelling. Zodra u bevestigt dat het werkt, past u tijd, gevoeligheid en lux aan volgens uw behoeften.

U kunt nu de handmatige modus testen door de schakelaar 5 seconden ingedrukt te houden. De LED-indicator knippert langzaam, wat aangeeft dat deze in de handmatige modus staat.

FR

Contenu :

- Détecteur de mouvement
- Manuel d'utilisateur
- 2 pinces et vis

1 bouton d'interrupteur

Mode automatique : Appuyez longuement pour passer en mode manuel.

Mode manuel : ON/OFF. Appuyez longuement pour passer en mode automatique.

2 Indicateur LED

Mode automatique : Clignote rapidement.

Mode manuel : Clignote lentement.

3 Lentille du capteur

a Gardez la lentille du capteur propre et à l'écart des obstacles, des réflexions fortes et des aimants puissants.

b Le détecteur de mouvement dispose d'une fonction de "Détection et Retard". Toute détection de mouvement réinitialise le minuteur et maintient la charge allumée.

4 Réglage du temps

Mode automatique : TIMER, qui peut être réglé de 10 secondes minimum à 4 minutes maximum.

5 Réglage de la sensibilité

Mode automatique : Sens, réglage pour définir la zone de détection jusqu'à 8 mètres maximum.

6 Réglage Lux

Mode automatique : Le réglage LUX définit le niveau de lumière pour l'activation du capteur, allant de 2 lux (lumière lunaire) à 2000 lux (lumière du soleil).

Avant l'installation :

Ne pas installer le détecteur de mouvement dans des zones hautement réfléchissantes, derrière des obstacles ou près de puissants aimants.

Séparez les pièces et préparez-les pour l'installation.

Après avoir installé le boîtier comme décrit dans l'étape suivante, le cadre doit être placé sur la plaque et le corps du capteur cliqué dessus.

Les pinces ne sont pas montées sur le détecteur de mouvement dans l'état de livraison.

Celles-ci doivent être montées avec les vis fournies. Le détecteur de mouvement est équipé de bornes à enficher, donc aucun outil n'est nécessaire pour la connexion. Pour libérer les câbles, le levier de verrouillage doit être pressé avec un tournevis.

Avant d'allumer l'alimentation CA, la dernière étape consiste à régler les ajustements en mode TEST :

Étape 1 : Réglez "**TIME**" sur le temps le plus court (10 secondes) et "**LUX**" sur le symbole du soleil.

Étape 2 : Alimentation CA activée.

Lorsque l'alimentation est activée, la charge lumineuse s'allume instantanément mais le capteur ou les interrupteurs ne fonctionnent pas. Il y a une période de préchauffage pour le capteur lors de la première installation, pouvant durer jusqu'à 60 secondes. Après cette période, la lumière s'éteint et le capteur est en mode automatique. L'indicateur LED clignote rapidement et commence à détecter les mouvements. Vous pouvez maintenant tester s'il détecte les mouvements avec le réglage de temps minimum. Une fois que vous avez confirmé que cela fonctionne, ajustez le temps, la sensibilité et le lux selon vos besoins.

Vous pouvez maintenant tester le mode manuel en appuyant et en maintenant l'interrupteur pendant 5 secondes. L'indicateur LED clignotera lentement, indiquant qu'il est en mode manuel.

ES

A

Contenido:

Sensor de movimiento
Manual de usuario
2 abrazaderas y tornillos

B

1 botón de interruptor

Modo automático: Mantenga presionado para cambiar al modo manual.

Modo manual: ENCENDIDO/APAGADO. Mantenga presionado para cambiar al modo automático.

2 Indicador LED

Modo automático: Parpadea rápidamente.
Modo manual: Parpadea lentamente.

3 Lente del sensor

a Mantenga la lente del sensor limpia y alejada de obstáculos, reflejos fuertes y potentes imanes.

b El sensor de movimiento tiene una función de 'Detección y Retardo'. Cualquier detección de movimiento reinicia el temporizador y mantiene la carga encendida.

4 Ajuste de tiempo

Modo automático: TIMER, que se puede ajustar desde un mínimo de 10 segundos hasta un máximo de 4 minutos.

5 Ajuste de sensibilidad

Modo automático: Sens, ajuste para establecer el área de detección hasta un máximo de 8 metros.

6 Ajuste de Lux

Modo automático: El ajuste de **LUX** establece el nivel de luz para la activación del sensor, que va de 2 lux (luz de luna) a 2000 lux (luz solar brillante).

C

Antes de la instalación:

No instale el sensor de movimiento en áreas altamente reflectantes, detrás de obstáculos o cerca de imanes potentes.

D

Separe las piezas y prepárelas para la instalación. Después de instalar la carcasa como se describe en el siguiente paso, el marco debe colocarse sobre la placa y el cuerpo del sensor encajado sobre él.

E

Las abrazaderas no están montadas en el detector de movimiento en la condición de entrega.

Estas deben montarse con los tornillos suministrados. El detector de movimiento está equipado con terminales de inserción, por lo que no se requieren herramientas para la conexión. Para liberar los cables, la palanca de bloqueo debe presionarse con un destornillador.

F

Antes de encender la corriente alterna, el último paso es ajustar las configuraciones en modo TEST:

Paso 1: Establezca "TIEMPO" en el tiempo más corto (10 segundos) y **"LUX"** en el símbolo del sol.

Paso 2: Encender la corriente alterna.

Cuando la energía está encendida, la carga de luz se encenderá instantáneamente, pero el sensor o los interruptores no funcionarán. Hay un período de calentamiento para el sensor durante la primera instalación, que dura hasta 60 segundos. Después de este período, la luz se apagará y el sensor estará en modo automático. El indicador LED parpadeará rápidamente y comenzará a detectar movimientos. Ahora puede probar si está detectando movimientos con el ajuste de tiempo mínimo. Una vez que confirme que funciona, ajuste el tiempo, la sensibilidad y el lux según sus necesidades.

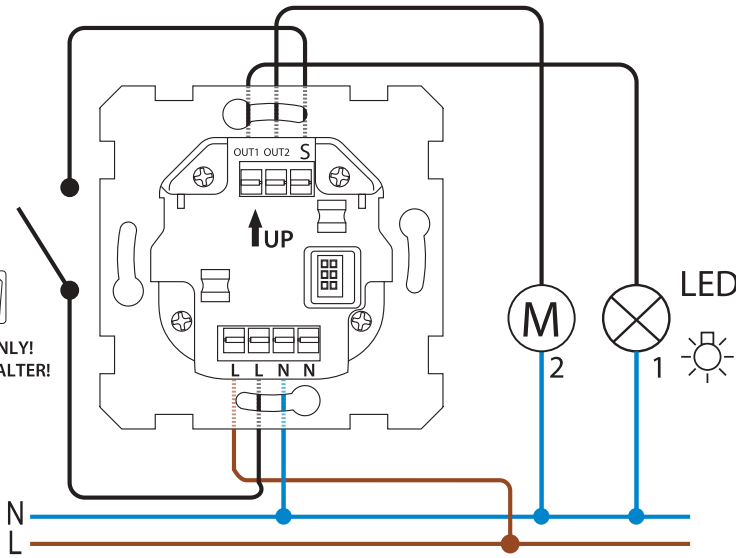
Ahora puede probar el modo manual presionando y manteniendo presionado el interruptor durante 5 segundos. El indicador LED parpadeará lentamente, indicando que está en modo manual.

S

1



**PULSE SWITCH ONLY!
NUR IMPULSSCHALTER!**



2



Max. 500W

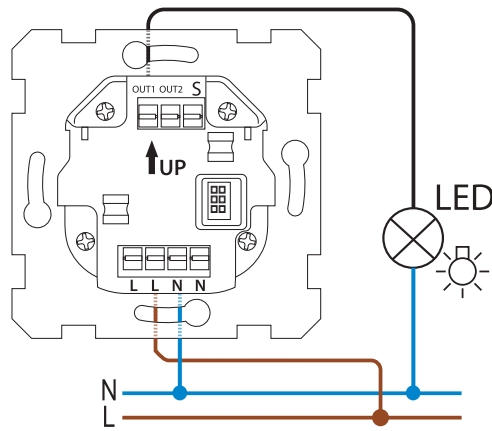
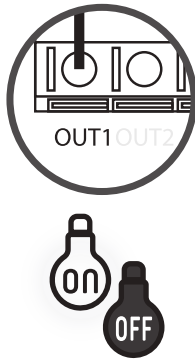


Max. 150W

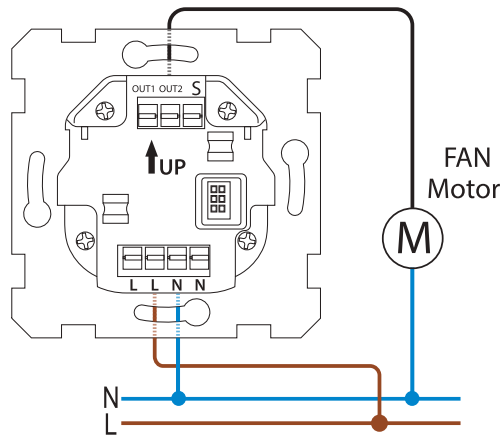
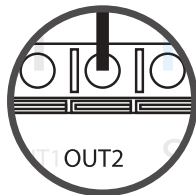


Max. 150W

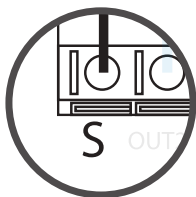
3



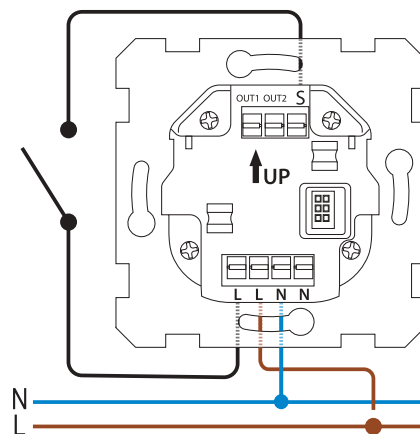
4



5



External sensor trigger



ENG

DE

S

Connection Diagram

Anschlussschema

1	Out1	Output with timer (TIME) adjustable switch-on time	Ausgang mit dem Timer (TIME) einstellbare Einschaltzeit
	Out2	This terminal has a built-in 5-minute delay-off function in automode. Any device connected here will automatically turn off 5 minutes after OUT1 turns off.	Dieser Anschluss verfügt über eine nicht änderbare 5-Minuten-Ausschaltverzögerung im Automodus. Jedes hier angeschlossene Gerät schaltet sich 5 Minuten nach dem Ausschalten von OUT1 automatisch aus.
	S	External pulsed-trigger	Anschluss für externen Taster
	L	Input phase 230V~ (L and L bridged internally)	Eingang Phase 230V~ (L und L intern gebrückt)
	L	Input phase 230V~ (L and L bridged internally)	Eingang Phase 230V~ (L und L intern gebrückt)
	N	Neutral conductor input (N and N bridged internally)	Eingang Neutralleiter (N und N intern gebrückt)
	N	Neutral conductor input (N and N bridged internally)	Eingang Neutralleiter (N und N intern gebrückt)

2



Incandescent max.: 500W
LED max.: 150W

Glühlampe max.: 500W
LED max.: 150W



Fan motor max.: 150W

Lüftermotor max.: 150W

3

The OUT1 connection switches instantly in either sensor detection mode or manual operation. In sensor mode, it will keep the light on until the set time, as described in section A-4.

Die OUT1-Verbindung schaltet sofort in den Sensordetektionsmodus oder den manuellen Betrieb aus. Im Sensormodus bleibt das Licht bis zur festgelegten Zeit eingeschaltet, wie in Abschnitt B-4 beschrieben.

4

The OUT2 connection is used for the fan motor. This connection switches with a 5-minute delay in sensor detection mode. It will run the fan motor for a duration of 5 minutes.
Note: The follow-up time of OUT2 is the set time of OUT1 + 5 minutes

Die OUT2-Verbindung wird für den Lüftermotor verwendet. Diese Verbindung schaltet mit einer Verzögerung von 5 Minuten im Sensormodus das angeschlossene Gerät aus.
Hinweis: Die Nachlaufzeit von OUT2 ist die eingestellte Zeit von OUT1 + 5 Minuten.

5

The connection "S" is used for a pulse switch, which allows the sensor to be switched externally in manual mode (see description in section A). Pulse switches with built-in signal lamps may not be used.

Der Anschluss "S" wird für einen Impulsschalter verwendet, der es im manuellen Modus erlaubt den Sensor extern zu Schalten (siehe Beschreibung in Abschnitt A). Es dürfen keine Impulsschalter mit eingebauter Signallampe verwendet werden.

NL

FR

S

Aansluitschema

Schéma de connexion

1	Out1	Uitgang met timer (TIJD) instelbare inschakeltijd	Sortie avec minuterie (TIME) temps de commutation réglable
	Out2	Deze terminal heeft een ingebouwde functie voor vertraagd uitschakelen van 5 minuten in automatische modus. Elk apparaat dat hierop is aangesloten, wordt automatisch uitgeschakeld 5 minuten nadat OUT1 uitschakelt.	Cette borne a une fonction intégrée de retard de 5 minutes en mode automatique. Tout appareil connecté ici s'éteindra automatiquement 5 minutes après la mise hors tension de OUT1.
	S	Externe pulstrigger	Déclencheur à impulsion externe
	L	Ingangsfase 230V~ (L en L intern verbonden)	Phase d'entrée 230V~ (L et L reliés en interne)
	L	Ingangsfase 230V~ (L en L intern verbonden)	Phase d'entrée 230V~ (L et L reliés en interne)
	N	Nulgeleideringang (N en N intern verbonden)	Entrée conducteur neutre (N et N reliés en interne)
	N	Nulgeleideringang (N en N intern verbonden)	Entrée conducteur neutre (N et N reliés en interne)

2



Gloeilamp max.: 500W
LED max.: 150W

Incandescence max. : 500W
LED max : 150W



Ventilatoromotor max.: 150W

Moteur de ventilateur max. : 150W

3

De OUT1-verbinding schakelt onmiddellijk in zowel sensordetectiemodus als handmatige bediening. In sensormodus houdt het het licht aan tot de ingestelde tijd, zoals beschreven in sectie A-4.

La connexion OUT1 bascule instantanément en mode détection de capteur ou en mode manuel. En mode capteur, il maintiendra la lumière allumée jusqu'au temps défini, comme décrit dans la section A-4.

4

De OUT2-verbinding wordt gebruikt voor de ventilatoromotor. Deze verbinding schakelt met een vertraging van 5 minuten in sensordetectiemodus. Het zal de ventilatoromotor gedurende 5 minuten laten draaien. Opmerking: De nalooftijd van OUT2 is de ingestelde tijd van OUT1 + 5 minuten.

La connexion OUT2 est utilisée pour le moteur du ventilateur. Cette connexion bascule avec un retard de 5 minutes en mode détection de capteur. Elle fera fonctionner le moteur du ventilateur pendant une durée de 5 minutes. Remarque : Le temps de suivi de OUT2 est le temps défini de OUT1 + 5 minutes.

5

De aansluiting "S" wordt gebruikt voor een pulsdrukker, waarmee de sensor extern kan worden geschakeld in handmatige modus (zie beschrijving in sectie A). Pulsdrukkers met ingebouwde signallampen mogen niet worden gebruikt.

La connexion "S" est utilisée pour un interrupteur à impulsion, permettant de basculer le capteur à distance en mode manuel (voir description dans la section A). Les interrupteurs à impulsion avec lampes intégrées ne doivent pas être utilisés.

ES

S

Diagrama de conexión

1

Out1	Salida con temporizador (TIME) tiempo de encendido ajustable
Out2	Este terminal tiene una función de apagado con retraso de 5 minutos incorporada en modo automático. Cualquier dispositivo conectado aquí se apagará automáticamente 5 minutos después de que OUT1 se apague.
S	Disparador por pulso externo
L	Fase de entrada 230V~ (L y L conectados internamente)
L	Fase de entrada 230V~ (L y L conectados internamente)
N	Entrada del conductor neutro (N y N conectados internamente)
N	Entrada del conductor neutro (N y N conectados internamente)

2

⊗ Incandescente máx.: 500W
LED máx.: 150W

Ⓜ Motor del ventilador máx.: 150W

3

conexión OUT1 se activa instantáneamente en modo de detección del sensor o en operación manual. En modo sensor, mantendrá la luz encendida hasta el tiempo establecido, como se describe en la sección A-4.

4

La conexión OUT2 se utiliza para el motor del ventilador. Esta conexión se activa con un retraso de 5 minutos en modo de detección del sensor. Hará funcionar el motor del ventilador durante una duración de 5 minutos. Nota: El tiempo de seguimiento de OUT2 es el tiempo establecido de OUT1 + 5 minutos.

5

La conexión "S" se utiliza para un interruptor de pulso, que permite cambiar el sensor externamente en modo manual (ver descripción en la sección A). No se deben usar interruptores de pulso con lámparas integradas.

GB Notes on Disposal

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.



Care

Before cleaning the unit, disconnect it, if necessary from other components; do not use aggressive cleaning agents. The unit has been carefully checked for defects. If nevertheless you do have cause for complaint, please go back to the retailer where you have bought the product together with your proof of purchase. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear or tear. We reserve the right to make technical modifications.

Safety

General Safety

- Read the manual carefully before use. Keep this manual for future reference.
- Only use the product for its intended purposes. Do not use the product for other purposes than described in the manual.
- Do not use this product if any part is damaged or defective. If the product is damaged or defective, replace the product immediately.
- This product shall not be used by children without the supervision of an adult. Children shall not play with the device.
- Do not modify the product in any way.
 - Do not expose the product to water or moisture. (IP 20)
 - Do not immerge the product into water. (IP 44 – IP 67)
- Keep the product away from heat sources.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not look directly into the LED lamp.
- Keep a minimum distance of >2 meter between the lamp and the surface being illuminated.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Do not use the product if the cable or plug is damaged or defective. When damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always make sure that the voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Make sure that the cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over

Warning

- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Caution, risk of electric shock.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire has to be destroyed.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks or their respective holders and are hereby recognized as such.

Please visit us online on our website for more information about our company and our products.

Documentation

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Ⓛ Hinweise für die Entsorgung

Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen sie bei einer Sammelstelle für Altgeräte (erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde) oder dem Händler, bei dem es gekauft wurde abgegeben werden. Diese stellen eine umweltgerechte Entsorgung sicher.



Pflege

Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es bei Bedarf von anderen Komponenten; Verwenden Sie keine aggressiven, Tenside enthaltenden Reinigungsmittel. Das Gerät wurde sorgfältig auf Mängel überprüft. Wenn Sie trotzdem Grund zu einer Beanstandung haben, geben Sie die Leuchte bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, zusammen mit dem Kaufbeleg zurück. Wir haften nicht für Schäden, die durch falsche oder unsachgemäße Handhabung oder Verschleiß entstehen. Wir behalten uns das Recht vor ohne vorherige Information, technische Änderungen vorzunehmen die der Produktverbesserung dienen.

Sicherheit

Generelle Sicherheit

- Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Behalten Sie die Anleitung, um später nachschlagen zu können.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als in der Anleitung beschrieben.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Wenn das Produkt beschädigt oder defekt ist, ersetzen Sie das Produkt sofort.
- Das Produkt darf nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Ändern Sie das Produkt nicht in irgendeiner Weise.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern.
- Blockieren sie nicht die Ventilationsöffnungen.
- Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lampe.
- Beachten Sie den Mindestabstand (> 2mtr) zwischen der Lampe und der beleuchteten Fläche.

Elektrische Sicherheit

- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn das Hauptkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Wenn der Netzstecker beschädigt oder defekt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturagenten ersetzt werden.
- Vor dem Gebrauch immer darauf achten, dass die Netzspannung die gleiche wie die Spannung auf dem Typenschild des Gerätes ist.
- Achten Sie darauf, das die Kabel nicht über den Rand einer Arbeitsplatte hängt und nicht versehentlich gefangen oder darüber stolpern werden kann.

Haftungsausschluss

Entwürfe und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken oder ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Besuchen Sie uns online unter für weitere Informationen über unsere Produkte und unser Unternehmen.

Dokumentation

Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen relevanten Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Verkaufsland.

Ⓝ Opmerkingen over verwijdering

Het product is bestemd voor aparte inzameling op een geschikte inzamelplaats. Gooi het product niet bij het huishoudelijk afval. Voor meer informatie, neem contact op met de verkoper of de lokale autoriteit die verantwoordelijk is voor afvalbeheer.



Onderhoud

Koppel het apparaat los voordat u het schoonmaakt, indien nodig van andere componenten; gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Het apparaat is zorgvuldig gecontroleerd op gebreken. Als u toch reden tot klacht heeft, ga dan terug naar de verkoper waar u het product heeft gekocht, samen met uw aankoopbewijs. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik, onjuiste bediening of slijtage. Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

Veiligheid

Algemene veiligheid

Lees de handleiding zorgvuldig voor gebruik. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Gebruik het product alleen voor de bedoelde doeleinden. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.

Gebruik dit product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Als het product beschadigd of defect is, vervang het product dan onmiddellijk.

Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wijzig het product op geen enkele manier.

Stel het product niet bloot aan water of vocht. (IP 20)

Dompel het product niet onder in water. (IP 44 – IP 67)

Houd het product uit de buurt van warmtebronnen.

Blokkeer de ventilatieopeningen niet.

Kijk niet direct in de LED-lamp.

Houd een minimale afstand van >2 meter tussen de lamp en het verlichte oppervlak.

Elektrische veiligheid

Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag dit product alleen door een bevoegd technicus worden geopend wanneer service vereist is.

Gebruik het product niet als de kabel of stekker beschadigd of defect is.

Wanneer deze beschadigd of defect is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd reparatieagent.

Controleer voor gebruik altijd of de spanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.

Zorg ervoor dat de kabel niet over de rand van een werkblad hangt en niet per ongeluk kan worden aangetrokken of over struikeld.

Waarschuwing

De lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.

Pas op, risico op elektrische schokken.

De externe flexibele kabel of het snoer van dit armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Bezoek ons online op onze website voor meer informatie over ons bedrijf en onze producten.

Documentatie

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met alle relevante voorschriften en richtlijnen, geldig voor alle lidstaten van de Europese Unie. Het product voldoet aan alle toepasselijke specificaties en voorschriften in het land van verkoop.



F Remarques sur l'élimination

Le produit est destiné à une collecte séparée à un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.



Entretien

Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le, si nécessaire, des autres composants; n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. L'appareil a été soigneusement vérifié pour détecter les défauts. Si vous avez néanmoins des raisons de vous plaindre, retournez au détaillant où vous avez acheté le produit avec votre preuve d'achat. Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

Sécurité

Sécurité générale

Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez ce manuel pour référence future.

N'utilisez le produit que pour les usages prévus. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.

N'utilisez pas ce produit si une partie est endommagée ou défectueuse. Si le produit est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants sans la supervision d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Ne modifiez en aucun cas le produit.

Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité. (IP 20)

Ne pas immerger le produit dans l'eau. (IP 44 – IP 67)

Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur.

Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.

Ne regardez pas directement dans la lampe LED.

Gardez une distance minimale de >2 mètres entre la lampe et la surface éclairée.

Sécurité électrique

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien autorisé lorsqu'un entretien est nécessaire.

N'utilisez pas le produit si le câble ou la fiche est endommagé ou défectueux.

Lorsqu'il est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent de réparation autorisé.

Avant utilisation, assurez-vous toujours que la tension est la même que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Assurez-vous que le câble ne pend pas au bord d'un plan de travail et ne peut pas être accidentellement tiré ou trébuché.

Avertissement

La source de lumière contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire. Attention, risque de choc électrique.

Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Clause de non-responsabilité

Les conceptions et spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels. Veuillez visiter notre site Web pour plus d'informations sur notre entreprise et nos produits.

Documentation

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les réglementations et directives pertinentes, valables pour tous les États membres de l'Union européenne. Le produit est conforme à toutes les spécifications et réglementations applicables dans le pays de vente.

ES Notas sobre la eliminación

El producto está destinado a una recolección separada en un punto de recolección adecuado. No deseche el producto con los residuos domésticos. Para obtener más información, comuníquese con el minorista o la autoridad local responsable de la gestión de residuos.



Cuidado

Antes de limpiar la unidad, desconéctela, si es necesario, de otros componentes; no utilice agentes de limpieza agresivos. La unidad ha sido cuidadosamente revisada para detectar defectos. Si, no obstante, tiene motivos de queja, regrese al minorista donde compró el producto junto con su comprobante de compra. No somos responsables de los daños derivados de un uso incorrecto, manejo inadecuado o desgaste. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Seguridad

Seguridad general

Lea atentamente el manual antes de usar. Guarde este manual para futuras consultas.

Solo utilice el producto para los fines previstos. No utilice el producto para otros fines que los descritos en el manual.

No utilice este producto si alguna parte está dañada o defectuosa. Si el producto está dañado o defectuoso, reemplácelo de inmediato.

Este producto no debe ser utilizado por niños sin la supervisión de un adulto. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

No modifique el producto de ninguna manera.

No exponga el producto al agua o la humedad. (IP 20)

No sumerja el producto en agua. (IP 44 – IP 67)

Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.

No bloquee las aberturas de ventilación.

No mire directamente a la lámpara LED.

Mantenga una distancia mínima de >2 metros entre la lámpara y la superficie iluminada.

Seguridad eléctrica

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este producto solo debe ser abierto por un técnico autorizado cuando se requiera servicio.

No utilice el producto si el cable o enchufe está dañado o defectuoso. Cuando está dañado o defectuoso, debe ser reemplazado por el fabricante o un agente de reparación autorizado.

Antes de usar, asegúrese siempre de que el voltaje sea el mismo que el voltaje en la placa de identificación del dispositivo.

Asegúrese de que el cable no cuelgue del borde de una encimera y no pueda ser tirado accidentalmente o tropezado.

Advertencia

La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.

Precaución, riesgo de choque eléctrico.

El cable flexible externo o el cordón de esta luminaria no se puede reemplazar; si el cordón está dañado, la luminaria debe ser destruida.

Descargo de responsabilidad

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares y se reconocen como tales. Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre nuestra empresa y nuestros productos.

Documentación

El producto ha sido fabricado y suministrado de conformidad con todas las regulaciones y directivas pertinentes, válidas para todos los estados miembros de la Unión Europea. El producto cumple con todas las especificaciones y regulaciones aplicables en el país de venta.

NL | **OPMERKING!** Als het apparaat op een andere manier dan beschreven wordt geopend, vervalt de garantie.
EN | **NOTE!** Opening the device in any other way than described will void the warranty.
DE | **HINWEIS!** Öffnen von Geräten, auf eine andere Weise als angegeben, gefährdet Garantieanspruch.
FR | **NOTE!** Si l'appareil est ouvert d'une autre manière que celle décrite dans ce manuel, entraînant l'annulation de la garantie.
ES | **NOTA!** Si se abre el dispositivo de una forma distinta a la descrita, se anulará la garantía.



NL | Waarschuwing! Risico op elektrische schokken.
EN | Caution! Risk of electric shock.
DE | Vorsicht! Stromschlaggefahr.
FR | Attention! Risque de choc électrique.
ES | ¡Atención! Riesgo de choque eléctrico.



NL | Klasse II – Een elektrisch apparaat van Klasse II is dubbel-geïsoleerd en zo ontworpen dat het geen veiligheidsaansluiting op de elektrische aarde (aarding) behoeft.
EN | Class II – A class II electrical appliance is double insulated and designed so that it does not require a safety connection to electrical earth.
DE | Klasse II – Geräten mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung und meist keinen Anschluss an den Schutzleiter.
FR | Classe II – L'appareil possède une isolation double ou renforcée et les prises ne possèdent pas de broche de terre.
ES | Clase II – La luminaria tiene doble aislamiento y no requiere una toma a tierra de seguridad eléctrica.



NL | Niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes.
EN | Not suitable for use in humid areas.
DE | Nicht für den Einsatz in Feuchträumen geeignet.
FR | Ne convient pas pour une utilisation dans des endroits humides.
ES | No apto para uso en áreas húmedas.



50/60 H

NL | Geschikt voor een netfrequentie van 50Hz en 60Hz LED.
EN | Suitable for a mains frequency of 50Hz and 60Hz LED.
DE | Geeignet für eine Netzfrequenz von 50Hz und 60Hz LED.
FR | Convient pour une fréquence secteur de 50Hz et 60Hz LED.
ES | Adecuado para una frecuencia de red de 50 Hz y 60 Hz LED.



NL | Het artikel dient gescheiden van het huishoudelijk afval worden verwijderd. Het artikel moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de lokale milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd, te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.
EN | The item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.
DE | Der Gegenstand muss getrennt entsorgt werden. Der Artikel sollte zur Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den lokalen Umweltauflagen für die Abfallentsorgung den entsprechenden Einrichtungen übergeben werden. Durch die Trennung eines markierten Gegenstandes vom Haushaltsabfall, helfen Sie dabei, das Abfallvolumen zu reduzieren.
FR | L'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis au recyclage conformément à la réglementation environnementale locale en matière d'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.
ES | El artículo debe ser eliminado por separado de los residuos domésticos. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a las plantas incineradoras o a los vertederos y minimizará cualquier posible efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente.



NL | Dit product draagt de CE-Markering, wat bevestigt dat dit product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieubeschermsingseisen.
EN | This product carries the CE mark, which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements.
DE | Dieses Produkt verfügt über ein CE-Zeichen. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Anforderungen an den Umweltschutz.
FR | Ce produit porte la marque CE, qui confirme que ce produit répond aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
ES | Este producto lleva la marca de CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente.

